ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

A

Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/44/488
6 September 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок четвертая сессия
Пункт 129 предварительной повестки дня*

ОБЪЕДИНЕННАЯ ИНСПЕКЦИОННАЯ ГРУППА

Осуществление рекомендаций Объединенной инспекционной группы

Доклад Генерального секретаря

В своей резолюции 2924 B (XXVII) от 24 ноября 1972 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря ежегодно представлять Ассамблее краткий доклад о тех главных рекомендациях Объединенной инспекционной группы, касающихся Организации Объединенных Наций, которые не были осуществлены, и о причинах этого. На своей тридцать второй сессии Ассамблея приняла резолюцию 32/199 от 21 декабря 1977 года, в которой она постановила, чтобы в дальнейших докладах Генерального секретаря в осуществление рекомендаций Группы в сжатом виде содержалась информация, относящаяся только к тем докладам, которые Группа отметила как представляющие интерес для Ассамблеи, одного из ее главных комитетов или других ее вспомогательных органов. Кроме того, в своей резолюции 42/218 от 21 декабря 1987 года Ассамблея просила все органы системы Организации Объединенных Наций внимательно изучать те доклады Объединенной инспекционной группы, которые входят в их соответствующие сферы компетенции, и комментировать по мере необходимости содержащиеся в них рекомендации. Настоящий доклад представлен в соответствии с этими решениями и содержит подробную информацию о ходе осуществления рекомендаций, содержащихся в шести докладах Объединенной инспекционной группы.

---

* A/44/150.

СОДЕРЖАНИЕ

		Пункты	Стр.
I.	РОЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ В ЮГО-ВОСТОЧНОЙ АЗИИ (1979-1983 ГОДЫ)	1 - 13	3
II.	ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО БОРЬБЕ СО ЗЛОУПОТРЕБЛЕНИЕМ НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ	14 - 21	7
III.	ПОДДЕРЖКА СИСТЕМОЙ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ БУЭНОС-АЙРЕССКОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ МЕЖДУ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ	22 - 43	10
IV.	ТЕХНИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В СТРАНАХ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АМЕРИКИ И КАРИБСКОГО БАССЕЙНА: ТОМ II - КАРИБСКИЙ БАССЕЙН (JIU/REP/85/6)	44 - 59	17
V.	ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО НА МЕСТАХ ОРГАНИЗАЦИЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ: СТРУКТУРА И КООРДИНАЦИЯ	60 - 75	22
VI.	РОЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ В АФРИКЕ	76 - 82	28

I. РОЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ В ЮГО-ВОСТОЧНОЙ АЗИИ (1979-1983 ГОДЫ)

1. Доклад по этому вопросу был представлен Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии (A/40/135). В докладе содержались десять рекомендаций, касающихся деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в Юго-Восточной Азии. Соответствующие замечания Генерального секретаря приводятся в документе A/40/135/Add.1. Информация, касающаяся хода осуществления рекомендаций Объединенной инспекционной группы, включена в доклад Генерального секретаря, представленный Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии (A/41/658). В настоящем докладе представлена дополнительная информация об осуществлении рекомендаций в промежуточный период.

2. Как явствует из информации по отдельным рекомендациям, осуществление всех рекомендаций, кроме двух, в частности рекомендаций 5 и 6, можно считать завершенным.

Укрепление отделений на местах

Рекомендация 1: Организация и укомплектование кадрами отделений на местах

a) С должным учетом различий в положении беженцев в различных странах и регионах отделения УВКБ на местах в Юго-Восточной Азии должны быть надлежащим образом укомплектованы для выполнения основных задач и функций УВКБ в области международной защиты, составления программ и координации деятельности по оказанию помощи, административно-финансового руководства и общественной информации.

b) Следует улучшить административно-финансовое руководство в отделениях на местах; эти функции должны выполнять квалифицированные и опытные штатные сотрудники УВКБ.

c) На уровне отделений на местах следует ввести должности сотрудников по финансовому контролю и управлению; эти функции должны выполнять квалифицированные сотрудники категории специалистов, в обязанности которых будет конкретно входить контроль за всеми финансовыми операциями и осуществление постоянного контроля за расходами, банковскими процедурами и процедурами торгов. Для относительно небольших отделений эти функции могут выполняться в централизованном порядке на субрегиональном или региональном уровне под непосредственным руководством центрального контролера. Вышеуказанные меры следует осуществлять предпочтительно путем перераспределения сотрудников из штаб-квартиры в отделения на местах в соответствии с нижеследующими рекомендациями.

3. Приняты меры по надлежащему укомплектованию кадрами отделений УВКБ на местах в Юго-Восточной Азии для выполнения обязанностей по защите и оказанию помощи, включая функции по финансовому управлению.

Рекомендация 2: Децентрализация

Новая политика в области укомплектования кадрами отделений на местах должна предоставить Верховному комиссару достаточную гибкость и свободу для перераспределения опытных сотрудников из штаб-квартиры на места с целью укрепления отделений УВКБ на местах в странах и регионах, таких, как Юго-Восточная Азия и, возможно, других районах, где масштабы проблемы беженцев и уровень расходов УВКБ требуют соответствующего представительства УВКБ на местах в соответствии с рекомендацией № 1.

4. Эта рекомендация осуществлена в соответствии с замечаниями Генерального секретаря, содержащимися в документе A/40/135/Add.1 и касающимися пунктов 42 и 43 доклада ОИГ.

Рекомендация 3: Упор на регионы

Наряду с перераспределением сотрудников из штаб-квартиры в отделения на местах Верховному комиссару необходимо уделять должное внимание укреплению структуры региональных отделений УВКБ на местах вместе с соответствующими ресурсами и полномочиями. Новые мероприятия должны включать в себя объединение на региональном уровне некоторых специальных функций, в том числе юридические консультации, общественную информацию, оценку проектов, финансовый контроль и функции управления и т.д. Региональные представители должны обладать достаточными полномочиями для проведения комплексной оценки перспектив решения проблемы беженцев в регионе, содействия активному сотрудничеству между отделениями в странах и перераспределению сотрудников из одной страны в другую для удовлетворения возникающих потребностей.

5. Эта рекомендация осуществлена в соответствии с замечаниями Генерального секретаря, касающимися пунктов 44 и 45 доклада ОИГ (A/40/135/Add.1).

Рекомендация 4: Система использования национальных сотрудников

В качестве дополнительного средства укрепления отделений на местах УВКБ необходимо более активно привлекать к работе опытных национальных сотрудников старшего звена, предпочтительно командируемых правительствами на определенные периоды времени, но при этом отбираемых и оплачиваемых УВКБ.

6. С момента внедрения системы использования национальных сотрудников в 1986 году в Юго-Восточной Азии создано 15 должностей национальных сотрудников.

Функции по защите

Рекомендация 5: Долговременные решения

a) Верховному комиссару следует продолжать и расширять контакты на высоком уровне с целью изучения всех возможных путей достижения долговременных решений для индокитайских беженцев, находящихся под его защитой.

/...

b) В контексте рекомендации 5а Верховному комиссару и Исполнительному комитету УВКБ следует изучить возможность созыва регионального совещания гуманитарного характера с участием всех сторон, заинтересованных в решении проблемы индокитайских беженцев, с целью разработки конкретных мер, направленных на достижение прочного решения.

c) Верховному комиссару следует активизировать свои консультации с правительствами стран Юго-Восточной Азии с целью достижения смягчения национальной политики в области предоставления убежища для беженцев в целом и ищущим убежища лицам, спасенным на море, в частности.

7. Эта рекомендация по-прежнему находится в стадии осуществления с учетом ограничений, указанных в замечаниях Генерального секретаря, касающихся пунктов 30, 51, 60, 61, 62 и 69 доклада ОИГ (A/40/135/Add.1). Генеральный секретарь, в частности в свете недавних событий в регионе, продолжает подчеркивать необходимость поддержки и сотрудничества со стороны государств-членов в деле обеспечения такого положения, при котором можно было бы выполнять уставные функции УВКБ по защите, в частности, касающиеся предоставления убежища. Более интенсивные усилия УВКБ были направлены на подготовку всеобъемлющего плана действий, принятого Международной конференцией по проблеме индокитайских беженцев с целью оказания содействия добровольной репатриации в качестве альтернативного решения проблемы индокитайских беженцев. В настоящее время существуют более благоприятные условия для добровольной репатриации лаосских и вьетнамских беженцев.

Рекомендация 6: Обоснованность ходатайств беженцев

УВКБ следует играть более заметную руководящую роль на местах в плане оказания помощи правительствам стран Юго-Восточной Азии по определению обоснованности ходатайств о предоставлении статуса беженцев, а также создать надежную базу данных о беженцах, основанную, насколько это возможно, на сведениях из первоисточников.

8. Эта рекомендация частично осуществлена путем создания процедуры по определению статуса для вновь прибывающих из Лаосской Народно-Демократической Республики. Эта процедура осуществляется с 1 июля 1985 года правительством Таиланда в сотрудничестве с УВКБ. Теперь она будет распространена и на вновь прибывающих из Вьетнама. Власти Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Гонконга также приняли решение о введении процедуры по определению статуса беженцев с 16 июня 1988 года.

9. Меры по проверке, а также меры, касающиеся упорядоченного и безопасного возвращения беженцев в страны их происхождения в случаях отказа, были также включены в план действий, принятый Международной конференцией по проблеме индокитайских беженцев, состоявшейся в июне 1989 года.

Деятельность по оказанию помощи

Рекомендация 7: Оценка потребностей беженцев

После возникновения той или иной проблемы беженцев УВКБ следует всегда стремиться играть ведущую роль в деле оказания помощи соответствующему правительству для получения надежных статистических данных относительно масштабов проблемы беженцев, объема и характера требующейся чрезвычайной помощи, а также местных и внешних потенциальных источников этой помощи. Такая тщательная оценка должна предшествовать всем проектам и программам помощи УВКБ, а сотрудники УВКБ должны обеспечить систематический контроль и координацию проектов помощи в целях обеспечения эффективности операций и взаимодополняемости мероприятий.

10. Эта рекомендация полностью осуществлена.

Рекомендация 8: Партнеры по осуществлению проектов

УВКБ следует прилагать более энергичные усилия по контролю за осуществлением проектов и финансовому контролю, с тем чтобы обеспечить такое положение, при котором партнеры по осуществлению проектов полностью соблюдали бы условия соглашений по проектам, особенно в том, что касается закупки товаров и услуг на конкурентной основе. В этой связи представляются необходимыми дополнительные усилия со стороны сотрудников УВКБ на местах для обеспечения эффективного проведения в жизнь мероприятий по улучшению управления проектами и финансового контроля, рекомендованных Комиссией ревизоров в течение последних трех лет.

11. Эта рекомендация полностью осуществлена.

Рекомендация 9: Приносящая доход деятельность

В тех районах, где беженцы занимаются приносящей доход деятельностью или другой вознаграждаемой деятельностью, следует рассмотреть возможность их привлечения к содействию улучшению условий жизни и инфраструктуры в лагерях беженцев.

12. Эта рекомендация по-прежнему признается желательной. Однако каких-либо изменений в положении, ранее описанном в замечаниях Генерального секретаря, касающихся этой рекомендации (A/40/135/Add.1), не произошло. Большинство лагерей индокитайских беженцев в Юго-Восточной Азии остается закрытыми, и возможности для осуществления приносящей доход деятельности или других видов вознаграждаемой деятельности, к сожалению, по-прежнему весьма ограничены.

Рекомендация 10: Официальное соглашение с ККОПЛТ

УВКБ следует заключить официальное рабочее соглашение с Комитетом по координации обслуживания перемещенных лиц в Таиланде (ККОПЛТ). В соглашении следует указать соответствующие обязанности и задачи обеих сторон по отношению к беженцам, находящимся под защитой УВКБ в Таиланде; оно должно в полной мере защищать уставные обязанности и функции УВКБ.

13. Эту рекомендацию следует рассматривать как выполненную, даже если официальное рабочее соглашение с Комитетом по координации обслуживания перемещенных лиц в Таиланде не заключено. Как указано в замечаниях Генерального секретаря, касающихся пункта 93 доклада ОИГ (A/40/135/Add.1), УВКБ имеет официальное соглашение с Комитетом начиная с 1980 года. Данное соглашение регулирует зачисление на ежегодной основе взноса УВКБ в бюджет этой головной организации для неправительственных организаций Таиланда. УВКБ вполне удовлетворено существующим механизмом; ни одно из опасений, высказанных в докладе, пока не оправдалось.

II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО БОРЬБЕ СО ЗЛОУПОТРЕБЛЕНИЕМ НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ

14. Доклад по этому вопросу был представлен Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии (A/39/646). В этом докладе содержалось пять рекомендаций, адресованных Генеральному секретарю, а также специализированным учреждениям. Соответствующие замечания Генерального секретаря и исполнительных глав заинтересованных организаций системы Организации Объединенных Наций были препровождены Генеральной Ассамблее в документе A/40/260.

> Рекомендация 1: Инициатива Генерального секретаря предложить в АКК рассмотреть, какие конструктивные согласованные мероприятия можно было бы осуществить в области борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами.
>
> Вопросы борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами должны рассматриваться на высоком и ответственном уровне в рамках межсекретариатского механизма в ответ на резолюции Генеральной Ассамблеи. В связи с этим Генеральному секретарю следует регулярно предлагать в АКК осуществлять конструктивные согласованные мероприятия в области борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами.

15. Эта рекомендация выполнена. Вопрос о международной стратегии борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами был рассмотрен по инициативе Генерального секретаря на второй очередной сессии Административного комитета по координации в 1985 году, в ходе которой он призвал соответствующие специализированные учреждения принять активное участие в специальных межучрежденческих совещаниях по координации вопросов международной борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами. Кроме того, Генеральный секретарь выразил надежду, что организации системы Организации Объединенных Наций поддержат инициативу Организации Объединенных Наций по переоценке своих программ, касающихся вопросов борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами.

16. На своей первой очередной сессии 1989 года, рассмотрев вопрос о международном положении в области злоупотребления наркотическими средствами и незаконного оборота наркотиков, Административный комитет по координации принял специальное заявление, озаглавленное "Необходимость активизации международной борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами", которое было представлено Экономическому и Социальному Совету (E/1989/72). Выразив свою серьезную озабоченность по поводу этой серьезной растущей угрозы и пагубных последствий незаконного потребления и оборота наркотических средств, Комитет отметил, что дополнительные задачи, определенные "Международной конференцией по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом" 1/ и вытекающие из Конвенции Организации Объединенных

Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ (1988 год) 2/, не могут быть выполнены надлежащим образом без дополнительного финансирования. Поэтому Комитет настоятельно призвал государства - члены Организации Объединенных Наций предусмотреть необходимые финансовые ассигнования в их национальных бюджетах и в регулярных бюджетах соответствующих органов системы Организации Объединенных Наций; кроме того, он призвал значительно увеличить добровольные взносы. Комитет обратился к специальному межучрежденческому совещанию по координации вопросов международной борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами с просьбой продолжить свою работу и информировать его о достигнутом прогрессе.

17. Специальные межучрежденческие совещания по координации вопросов международной борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами проводятся под эгидой Административного комитета по координации с сентября 1985 года. На этих совещаниях, созывавшихся дважды в год в течение периода 1986-1989 годов, были рассмотрены такие вопросы, как подготовка к проведению Международной конференции 1987 года по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом и последующие меры в связи с ней; обзор основных событий, касающихся международной борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами; координация мероприятий по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами в рамках системы Организации Объединенных Наций; участие в подготовке докладов Генерального секретаря для представления Комиссии по наркотическим средствам и Генеральной Ассамблее; наличие ресурсов для осуществления международных программ, касающихся борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами в рамках системы Организации Объединенных Наций, и прогресс, достигнутый в разработке конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ.

Рекомендация 2: Разработка специализированными учреждениями, упомянутыми в резолюциях 34/177 и 38/93, конкретных программ борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами и мероприятий для рассмотрения правительствами их государств-членов; регулярное представление докладов по этим вопросам своим руководящим органам и проведение Административным комитетом по координации регулярных обзоров этих программ и мероприятий.

Специализированные учреждения, в частности, перечисленные в резолюции 34/177 Генеральной Ассамблеи, должны, как этого требует данная резолюция и резолюция 38/93, разработать конкретные программы и мероприятия в области борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами для рассмотрения правительствами их соответствующих государств-членов. Они должны регулярно представлять доклады своим руководящим органам о выполнении этих программ и мероприятий, и АКК должен регулярно рассматривать эти программы и мероприятия.

18. Дискуссии, состоявшиеся на последних специальных межучрежденческих совещаниях, позволили сделать два неизбежных вывода. Фактически ни одно учреждение и ни одна организация системы Организации Объединенных Наций не считает, что их нынешние программы надлежащим образом охватывают все аспекты этой проблемы, относящиеся к их компетенции, или соответствующие новые задачи, вытекающие из Всеобъемлющего междисциплинарного плана 3/ или решений Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом и новой Конвенции, и все они подчеркивают острую нехватку ресурсов по сравнению с потребностями.

Рекомендация 3: Продолжение межучрежденческих координационных совещаний, проводимых время от времени в различных организациях. Упор на согласованный общесистемный подход.

Инспектора полагают, что было бы целесообразно продолжить межучрежденческие координационные совещания, и считают положительным моментом их проведение время от времени в различных организациях. Представление на этих совещаниях отдельных докладов о том, что каждая из этих организаций делает или планирует сделать, менее важно и полезно, чем проведение конструктивного обсуждения того, что может быть сделано на согласованной основе и каким образом каждая организация может помочь другим в данной области.

19. Эта рекомендация выполнена. С согласия Административного комитета по координации межучрежденческие совещания проводились два раза в год либо в Вене, где расположены подразделения по борьбе со злоупотреблением наркотиками, либо по приглашению специализированных учреждений в их штаб-квартирах. Межучрежденческие совещания проводились в Париже (Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), 1982 год), в Женеве (Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), 1983 год; (Международная организация труда (МОТ), 1984 год), в Риме (Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), 1985 год), в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций (1986 год) и вновь в Женеве (ВОЗ, 1988 год). Совещание в сентябре 1989 года планируется провести в штаб-квартире ЮНЕСКО. На каждом совещании, проводимом вне Вены, осуществляется рассмотрение по существу деятельности специализированного учреждения, выступающего в качестве принимающей стороны. В соответствии с рекомендацией ОИГ представление индивидуальных докладов было сведено к минимуму, причем упор теперь делается на обсуждении будущих согласованных действий на основе взаимной поддержки и использования, насколько это возможно, структуры всеобъемлющего многодисциплинарного плана 3/, принятого Международной конференцией по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом в июне 1987 года. В целях представления всеобъемлющего обзора было также решено, что в будущем аналогичная структура будет принята для годового доклада Генерального секретаря. На своей первой очередной сессии 1989 года для достижения согласованности действий Административный комитет по координации признал необходимым разработать общесистемную программу деятельности (ACC/decision 1989/5).

Рекомендация 4: Участие заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам и делам Генеральной Ассамблеи в межучрежденческих совещаниях по проблемам борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами, а также в заседаниях Комиссии по наркотическим средствам.

Заместитель Генерального секретаря должен от имени Генерального секретаря активно участвовать в межучрежденческих совещаниях по проблемам борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами. Он также должен принимать активное участие в заседаниях Комиссии по наркотическим средствам. Такое участие должно ясно отражать стремление Генерального секретаря к укреплению координации в самой Организации Объединенных Наций, а также к расширению конструктивных дополнительных мероприятий в рамках организаций системы Организации Объединенных Наций.

20. Эта рекомендация выполнена. Учитывая стремление Генерального секретаря укреплять координацию в самой Организации Объединенных Наций, а также расширять конструктивные дополнительные мероприятия в рамках организаций системы Организации Объединенных Наций, заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам и делам Генеральной Ассамблеи или его представитель с февраля 1986 года председательствуют на межучрежденческих координационных совещаниях по вопросам борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами. В связи с необходимостью выполнения своих официальных обязанностей бывший Координатор (заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам и делам Генеральной Ассамблеи) не мог участвовать во всех заседаниях Комиссии по наркотическим средствам. Нынешний Координатор (Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Вене) помимо того, что он председательствовал на межучрежденческих совещаниях с сентября 1987 года, активно участвовал в специальных и очередных сессиях Комиссии по наркотическим средствам.

Рекомендация 5: Включение в проекты борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами конкретных условий, требующих от заинтересованных правительств осуществления целей и задач проектов.

Некоторые из наиболее успешных проектов борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами в развивающихся странах позволили недавно определить некоторые условия, обеспечившие осуществление правительствами этих стран мероприятий. Следует содействовать принятию правительствами позитивных шагов в области борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами и, по возможности, использованию ими своих собственных ресурсов. Проекты, касающиеся злоупотребления наркотическими средствами, должны содержать конкретные положения, требующие от заинтересованных правительств осуществления целей и задач проектов.

21. Эта рекомендация была выполнена. Проекты борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами, финансируемые Фондом Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами, практически всегда включают обязательства получающего помощь правительства выделять людские и/или финансовые ресурсы в интересах осуществления целей и задач этих проектов. Кроме того, в некоторых случаях Фонд предоставляет помощь в обмен на обязательство соответствующего правительства осуществить в области борьбы со злоупотреблением наркотиками необходимое мероприятие (например, покончить с незаконным выращиванием), которое может быть не предусмотрено в проекте. С 1988 года Фонд стал заключать все больше соглашений, содержащих такие обязательства.

III. ПОДДЕРЖКА СИСТЕМОЙ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ БУЭНОС-АЙРЕССКОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ МЕЖДУ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ

22. Доклад по этому вопросу был представлен Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии (A/40/656). В докладе содержалось пять рекомендаций, адресованных организациям системы развития Организации Объединенных Наций. Соответствующие замечания Административного комитета по координации содержатся в документе A/40/656/Add.1. В своей резолюции 40/196 от 17 декабря 1985 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению рекомендации ОИГ. Информация, касающаяся положения дел в

области осуществления этих рекомендаций, была включена в доклад Генерального секретаря, представленный Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии (A/41/658). В настоящем докладе содержится новая информация об осуществлении рекомендаций в течение промежуточного периода.

23. Доклад ОИГ и замечания Административного комитета по координации, а также доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), содержащий мнения системы развития Организации Объединенных Наций (DP/1988/72), были рассмотрены Советом управляющих ПРООН на его тридцать пятой сессии в 1988 году. Совет управляющих принял к сведению доклад Администратора, в котором освещался прогресс и трудности организаций системы в осуществлении рекомендаций ОИГ.

24. Положение дел в области осуществления этих рекомендаций отражено также в докладе, представленном Администратором ПРООН Комитету высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами на его шестой сессии, состоявшейся в июне 1989 года (TCDC/6/6).

> Рекомендация 1a: Организации системы развития Организации Объединенных Наций должны рассматривать Буэнос-Айресский план действий по техническому сотрудничеству между развивающимися странами в качестве обязательной директивной основы для своей деятельности по техническому сотрудничеству между развивающимися странами (ТСРС). В принимаемых конкретных директивных решениях следует четко указывать, какие конкретные задачи необходимо выполнить в области ТСРС, и санкционировать выделение средств, необходимых на эти цели.

25. Как отмечалось в докладе ОИГ, фактически все руководящие органы системы развития Организации Объединенных Наций одобрили Буэнос-Айресский план действий 4/. Хотя его принятие в качестве обязательной директивной основы является вопросом, который должен быть определен самими этими органами, организации, представившие информацию для настоящего доклада, в целом рассматривают Буэнос-Айресский план действий как основу для своей деятельности в поддержку технического сотрудничества между развивающимися странами или как одну из основных частей своего мандата.

26. В более крупных организациях, которые имеют регулярные программы технического сотрудничества, в директивных документах - резолюциях или решениях по программам - обычно определяются мероприятия в рамках технического сотрудничества между развивающимися странами и утверждаются объемы ресурсов, которые необходимо выделить.

> Рекомендации 1b и c: Руководящие органы должны избегать включения полномочий на экономическое сотрудничество между развивающимися странами (ЭСРС) и ТСРС в один и тот же директивный документ: полномочия по каждому из этих направлений деятельности должны определяться отдельно. Процедуры отчетности и учета также должны определяться отдельно, а руководящие органы должны регулярно, по меньшей мере раз в два года, рассматривать деятельность своих организаций по ТСРС в рамках отдельного пункта повестки дня.

27. По имеющейся информации, организации придерживаются различных подходов к идее, которую также поддерживает Административный комитет по координации, о том, что экономическое сотрудничество и техническое сотрудничество между развивающимися странами должны рассматриваться отдельно. Некоторые из них приняли меры в этом направлении. Те организации, которые не разделяют этого мнения, отметили, что их конкретная деятельность в этих областях столь тесно взаимосвязана, что ее разделение на два направления не представляется ни возможным, ни целесообразным.

28. Во всех организациях, представляющих информацию, включая те, в которых техническое сотрудничество увязано с экономическим сотрудничеством в директивных решениях, регулярные учет и отчетность по техническому сотрудничеству между развивающимися странами ведутся четко и раздельно.

29. Некоторые организации выделяют вопрос о деятельности в рамках технического сотрудничества между развивающимися странами в качестве отдельного пункта или чаще подпункта повестки дня ежегодных или других очередных сессий их руководящих органов. Это, однако, не препятствует его рассмотрению в качестве неотъемлемой части всей их деятельности в области технического сотрудничества. Некоторые организации выражают озабоченность по поводу любых попыток рассматривать техническое сотрудничество между развивающимися странами как самоцель, а не в качестве механизма технического сотрудничества, которому необходимо уделять надлежащее внимание наряду со всеми имеющимися механизмами.

Рекомендация 2: В деятельности по поддержке мероприятий в области ТСРС организации СРООН должны придерживаться следующих основных параметров и определения проектов ТСРС:

a) Наличие соглашения между правительствами двух или более развивающихся стран, участвующих в деятельности в области ТСРС. Условия этого соглашения должны отражаться в проектной документации. Должны указываться конкретные методы и механизмы ТСРС.

b) Осуществление проектов правительственными исполнительными органами при активном участии СРООН. Роль СРООН должна ограничиваться выявлением методов ТСРС, обеспечением диалога между сторонами и, по просьбе правительств, предоставлением технической помощи по элементам проектов, не предусмотренным в соглашениях по ТСРС.

c) Финансовая поддержка СРООН должна ограничиваться финансированием валютного (валютных) компонента (компонентов), таких, как путевые расходы за пределами принимающей страны и оплата иностранного оборудования и поставок в соответствии с правилами ПРООН.

30. Помимо проявляемого рядом организаций стремления к большей гибкости в финансировании в рамках системы развития Организации Объединенных Наций, в частности финансирования местных издержек, организации практически единодушно соглашаются с тем, что элементы, изложенные в докладе ОИГ, должны являться основными параметрами и определением проектов в области технического сотрудничества между развивающимися странами. Они сообщают, что действуют в соответствии с этими ориентирами. По их мнению, описанные параметры верно отражают соответствующую роль заинтересованных правительств и системы развития Организации Объединенных Наций, причем правительства несут основную ответственность за начало осуществления проекта, его организацию и управление им, а система развития Организации Объединенных Наций играет роль катализатора и вспомогательного элемента.

31. Организации, предпочитающие использовать, а в некоторых случаях использующие свои собственные ресурсы для применения более гибкого подхода к финансовой поддержке системой развития Организации Объединенных Наций проектов в области технического сотрудничества между развивающимися странами, главным образом

занимаются конкретными проблемами, возникшими, в частности, в наименее развитых странах. Поддержка, как правило, ограничивается такими элементами, как покрытие путевых расходов при выезде за рубеж экспертов и стажеров, а также издержек в связи с международными перевозками оборудования. Некоторые организации сообщают, что правительства зачастую ожидают от них более широкого финансового участия, и когда это представляется целесообразным в отдельных конкретных случаях они используют регулярные ресурсы программы для частичного финансирования местных расходов по осуществлению соответствующих мероприятий.

Рекомендация 3:

a) Администратор ПРООН должен пересмотреть штатное расписание Специальной группы по ТСРС с учетом текущих обязанностей, а также любых новых функций, которые могут быть возможны в результате выполнения рекомендации 4 настоящего доклада.

b) Другие организации, которые еще не сделали этого, должны в пределах имеющихся у них ресурсов создать или усилить свои координационные центры по ТСРС, выделив для этой цели полную (полные) ставку (ставки), с четкой задачей утверждать принцип ТСРС в программах организаций и оказывать правительствам помощь в воплощении этого принципа в конкретные проекты ТСРС. Менее крупные организации могут поручать отдельным лицам выполнять функции по координации ТСРС по совместительству - предпочтительно руководителям подразделений, ответственным за техническое сотрудничество. Следует поручать программистам и сотрудникам на местах осуществлять контроль и представлять периодические отчеты административному руководителю через координационный центр.

32. В контексте доклада по укреплению потенциала ПРООН (DP/1988/71) Администратор определяет функции, порученные Специальной группе по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, оценивает трудности, встретившиеся при выполнении этих функций в полном объеме, и намечает шаги, которые следует предпринять для улучшения положения после того, как будут получены дополнительные ресурсы. Следует добавить, что для обеспечения того, чтобы концепция и использование этих методов являлись неотъемлемой частью всего процесса программирования, разработки и осуществления проектов ПРООН, во всех соответствующих отделениях ПРООН были учреждены в расчете на продолжительный период координационные центры, предоставленные на уровне заместителей директора.

33. В большинстве других организаций координационные центры по техническому сотрудничеству между развивающимися странами создавались на протяжении многих лет и укреплялись главным образом за счет накопления опыта. Лишь немногие из них сообщают о необходимости внутренней реорганизации, хотя некоторые скованы бюджетными ограничениями. В крупных организациях руководители департаментов, отделов, групп или региональных отделений, занимающиеся вопросами технического сотрудничества, или другие старшие должностные лица этих подразделений выступают в качестве координаторов. Ответственность за техническое сотрудничество между развивающимися странами входит в круг их ведения в соответствии с применяемым в организациях общим подходом, который состоит в том, что это направление должно являться неотъемлемой частью общей деятельности этих организаций в области технического сотрудничества.

34. ПРООН организовала рабочие совещания между своими собственными координационными центрами и центрами других организаций, и она поддерживает с ними связь для согласования деятельности по поощрению и поддержке мероприятий в области технического сотрудничества между развивающимися странами, которые осуществляются с использованием ресурсов ПРООН.

Рекомендация 4a: Составление программ по странам:

i) В ходе составления программ по странам ПРООН должна анализировать вместе с правительствами желательность определения секторов, подсекторов и проектов в области развития, включая компоненты проектов (например, развитие людских ресурсов, соответствующая технология, развитие сельских районов и т.д.), которые в большей мере соответствуют концепции ТСРС и/или другим новаторским и менее дорогостоящим методам осуществления технического сотрудничества. В документации, касающейся программ по странам, следует указывать имеющиеся на местах возможности и потенциал в области ТСРС.

ii) На стадии разработки проектов следует согласовывать проектные требования с возможностями ТСРС. Правительства должны информироваться о том, что выделение ресурсов за счет ориентировочного планового задания (ОПЗ) страны будет одобрено лишь после того, как Администратор убедится, что методы ТСРС или другие менее дорогостоящие методы по осуществлению проектов были изучены.

iii) Принцип постоянного программирования должен применяться для повторного обследования текущих проектов в целях выявления возможностей более экономичного осуществления некоторых из них или их частей с соблюдением методов ТСРС.

35. Администратор принимает эти и следующие рекомендации в отношении программирования ПРООН на региональном, межрегиональном и глобальном уровнях в качестве четкой постановки целей. Они широко отражены в политике и процедурах, которые разрабатывались ПРООН на протяжении многих лет и недавно были изданы в пересмотренном и усовершенствованном виде. Однако потребовалось много времени для распространения знаний и накопления опыта ПРООН, организациями и правительствами, которые играют жизненно важную роль в деле максимально полного использования ресурсов технического сотрудничества между развивающимися странами в программировании, а также разработке и осуществлении проектов ПРООН. Однако требуются еще более активные усилия. Встретившиеся трудности и предложения Администратора в отношении их преодоления изложены в его докладе об укреплении потенциала ПРООН.

Рекомендация 4b: Составление программ по регионам:

i) На совещаниях по составлению программ по регионам, организуемых ПРООН, следует впредь предусматривать детальное рассмотрение возможностей ТСРС. Как и в случае проектов по странам, Администратор должен убедиться в том, что возможности ТСРС были изучены до утверждения региональных проектов. Это должно охватывать активную подготовительную работу и участие Специальной группы по ТСРС в совещаниях.

ii) Поддержка субрегиональных и региональных учреждений со стороны системы Организации Объединенных Наций должна отныне ориентироваться на их преобразование в эффективные инструменты ТСРС по следующим направлениям:

- следует обеспечивать полный правительственный контроль над существующими и новыми учреждениями;

- Организация Объединенных Наций должна оказывать поддержку с использованием ТСРС в соответствии с рекомендацией 2 настоящего доклада, при этом первостепенное внимание в максимально возможной степени должно уделяться созданию технического и проектно-исполнительного потенциала;

- учреждения должны все более широко использоваться в качестве инструментов межстрановой деятельности, входящей в сферу их компетенции, либо непосредственно, либо через субподрядные соглашения с организациями системы Организации Объединенных Наций.

36. Как указывалось выше, Администратор полностью поддерживает содержащиеся в докладе ОИГ рекомендации в отношении процесса составления региональных программ. В данном случае рекомендации также широко отражают существующий подход, и будут по-прежнему прилагаться усилия для применения этого подхода в максимально возможной степени, включая обеспечение выполнения Специальной группой по техническому сотрудничеству между развивающимися странами более эффективной роли. Составление программ по регионам практически в силу своего определения способствует использованию этих методов. Региональные отделения, которые играют в ПРООН ключевую роль в деле составления программ по регионам все в более широкой степени и с большим успехом совместно с правительствами стремятся добиться использования в максимальном объеме ресурсов межправительственных и неправительственных организаций и учреждений регионального и субрегионального характера в области технического сотрудничества между развивающимися странами. Во многих случаях эти организации активно участвуют во всех этапах определения, разработки, осуществления, контроля и оценки проектов. Кроме того, особое внимание уделяется разработке механизмов подготовки кадров и осуществления других видов сотрудничества между региональными и субрегиональными учреждениями и соответствующими национальными организациями в участвующих странах. Как и в случае составления программ по странам, задача заключается не в изменении направления, а в активизации тех усилий, которые уже показали свою результативность.

37. Что касается рекомендуемого преобразования учреждений, получающих помощь со стороны системы развития Организации Объединенных Наций, в эффективные инструменты технического сотрудничества между развивающимися странами, то многие из них в различной степени уже выполняют эту функцию в таких формах, как предоставление экспертов, консультантов и средств для подготовки кадров. Эти формы обслуживания развиваются не только в пределах регионов, но и между различными регионами, причем зачастую они получают поддержку со стороны системы развития Организации Объединенных Наций, которая играет роль катализатора. Однако во многих случаях возможности региональных учреждений по предоставлению таких ресурсов по-прежнему в значительной степени зависят от готовности участвующих правительств (в особенности от их финансовых возможностей) полностью взять на себя обязанности по управлению этими учреждениями и по укомплектованию их штатов.

Рекомендация 4с: Межрегиональное и глобальное программирование:

i) На основе позитивного опыта осуществления межрегионального проекта "Содействие целенаправленной деятельности по ТСРС" этот проект должен стать постоянным компонентом программирования ПРООН.

ii) Следует обеспечить подготовку государственных оперативных сотрудников в области обработки данных и осуществления проектов ТСРС по аналогии с планом подготовки младших экспертов ПРООН. Наиболее целесообразным решением этой задачи может стать всеобъемлющий проект ТСРС.

iii) Обе эти функции должны быть поручены Специальной группе по ТСРС и должны финансироваться из межрегиональных и глобальных ресурсов, предусматриваемых в ориентировочных плановых заданиях.

38. Существующий проект продолжал осуществляться в четвертом цикле программирования ПРООН с выделением средств из специальных ресурсов Программы. Руководство проектом осуществляет Специальная группа. Администратор признает потребность ряда стран в помощи в области профессиональной подготовки правительственных сотрудников, занимающихся техническим сотрудничеством между развивающимися странами, и в настоящее время ведется подготовка предложения по соответствующей программе. Вопрос об ассигновании дополнительных ресурсов на эти мероприятия рассматривается отдельно.

Рекомендация 5а: Все организации системы развития Организации Объединенных Наций, за исключением ПРООН, должны выделять не менее 10 процентов своих средств, предназначенных для технического сотрудничества, на цели ТСРС и, кроме того, создавать в случае необходимости целевые фонды в области ТСРС. Поддержка ТСРС должна четко оговариваться в среднесрочных планах и вводиться в бюджеты по программам в качестве отдельной подпрограммы технического сотрудничества.

39. Организации, имеющие регулярные программы технического сотрудничества, не испытывают потребности выделять фиксированную долю средств из своих ресурсов на цели технического сотрудничества между развивающимися странами. Хотя некоторые из них действительно предусматривают в своих бюджетах по программам конкретный объем ресурсов, подлежащих использованию для целей содействия техническому сотрудничеству между развивающимися странами (в одном случае - для целей и экономического, и технического сотрудничества между развивающимися странами), общая позиция характеризуется осторожным подходом к любым мероприятиям, которые будут противоречить неоднократно отмечавшейся в докладе ОИГ необходимости включения концепций технического сотрудничества между развивающимися странами во все мероприятия системы Организации Объединенных Наций. По подсчетам некоторых организаций на такую деятельность уже приходится около 10 процентов осуществляемых ими мероприятий по техническому сотрудничеству, и можно ожидать, что эта доля будет возрастать.

Рекомендация 5b: Совет управляющих ПРООН должен пересмотреть свое решение о 10-процентном ограничении на использование ориентировочных плановых заданий стран для целей ТСРС, имея в виду ликвидацию такого ограничения и либерализацию существующей политики в отношении возмещения национальных расходов на оперативные проекты в области ТСРС.

40. Администратор отмечает, что эти рекомендации адресованы непосредственно Совету управляющих. Следует напомнить, что так называемое 10-процентное ограничение в экспериментальном порядке применяется исключительно в отношении ориентировочного планового задания страны, желающей содействовать техническому сотрудничеству между развивающимися странами на благо одной или нескольких других стран. Такое ограничение не применяется в отношении использования ориентировочного планового задания той или иной страны в ее собственных интересах.

41. Администратор рекомендовал сохранить существующие положения в отношении использования ориентировочных плановых заданий стран для целей проектов по техническому сотрудничеству между развивающимися странами и мероприятий в рамках страновых программ (ТСРС/6/6). Эти положения включают механизмы покрытия местных расходов.

Рекомендация 5c: Развивающиеся страны в соответствии со своими региональными приоритетами должны рассмотреть вопрос о выделении разумной доли ресурсов региональных ориентировочных плановых заданий на цели финансирования региональных проектов ТСРС.

42. Администратор отмечает, что данная рекомендация адресована правительствам развивающихся стран. Что касается ПРООН, то он предложил предпринимать еще более активные усилия по более широкому использованию таких методов в региональных программах (DP/1988/71).

Рекомендация 5d: Совет управляющих должен рассмотреть вопрос о выделении существенной доли межрегиональных и глобальных ресурсов ориентировочных плановых заданий для целей проектов по ТСРС.

43. Администратор отмечает, что данная рекомендация адресована Совету управляющих. Он предложил предпринять еще более активные усилия по расширению использования таких методов в рамках межрегиональных и глобальных проектов. Эти усилия будут включать дальнейшие попытки выявить те учреждения развивающихся стран, которые обладают возможностями и конкурентоспособностью для осуществления проектов или компонентов проектов.

IV. ТЕХНИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В СТРАНАХ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АМЕРИКИ И КАРИБСКОГО БАССЕЙНА: ТОМ II - КАРИБСКИЙ БАССЕЙН (JIU/REP/85/6)

44. Доклад по этому вопросу был представлен Экономическому и Социальному Совету (E/1985/3/Add.2). Комментарии исполнительных глав соответствующих организаций были препровождены Экономическому и Социальному Совету в документе E/1985/3/Add.3. В докладе содержатся десять рекомендаций, адресованных правительствам, ПРООН и Департаменту по техническому сотрудничеству в целях развития и соответствующим

межучрежденческим органам. На своей второй очередной сессии 1986 года Экономический и Социальный Совет принял данный доклад к сведению в своей резолюции 1986/61.

45. Как отмечено в комментариях, содержащихся в документе E/1985/3/Add.3, ПРООН уже предпринимает действия в соответствии с общими рекомендациями, изложенными в докладе. ПРООН по-прежнему руководствуется рекомендациями, сделанными в докладе ОИГ.

> Рекомендация 1: Система развития Организации Объединенных Наций и правительства должны уделять больше внимания процессу укрепления организационной инфраструктуры. В первую очередь следует надлежащим образом определить первоочередные задачи, возможности их выполнения и их финансовое обеспечение. Эта деятельность сначала должна быть представлена общим определением целей, которые составят основу для краткосрочных, среднесрочных и долгосрочных стратегий в области развития.

46. В предыдущих комментариях в отношении этой рекомендации была приведена информация о предпринимавшихся в то время ПРООН усилиях по укреплению институциональных возможностей правительств стран Карибского бассейна (E/1985/3/Add.3, пункт 38). Эти усилия продолжаются. Кроме того, в соответствии с данной рекомендацией, касающейся необходимости широкого определения целей и надлежащего определения первоочередных задач, в 1986 году ПРООН оказывала правительствам стран восточной части Карибского бассейна помощь в подготовке всеобъемлющих программ технического сотрудничества, которые послужили основой для подготовки новых программ по странам на четвертый цикл (1987-1991 годы). Это мероприятие помогло теснее увязать техническое сотрудничество и более широкие усилия правительств в области развития. Таким образом, данная рекомендация осуществляется в полном объеме.

47. Помимо подготовки программ технического сотрудничества для стран восточной части Карибского бассейна ПРООН недавно предприняла усилия по дальнейшему развитию этого подхода применительно к Гайане путем проведения комбинированной оценки потребностей в техническом сотрудничестве и определения конкретных управленческих потребностей для подкрепления программы обеспечения экономического подъема, которая недавно была принята правительством. На основе этой инициативы Карибская группа по сотрудничеству в области экономического развития обратилась к ПРООН с просьбой оказать правительству помощь в мобилизации ресурсов, требующихся для осуществления этой программы, и координировать внешнюю помощь по линии технического сотрудничества для ее поддержки.

> Рекомендация 2: ПРООН, Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития и все учреждения Организации Объединенных Наций, имеющие отношение к вопросам развития, должны достичь базовых договоренностей с правительствами о создании пулов людских ресурсов при том понимании, что профессиональная подготовка должна фигурировать в качестве одной из первоочередных задач в рамках каждого проекта, в котором эта потребность определена.

48. ПРООН всегда включает в свои проекты компонент, касающийся профессиональной подготовки. Кроме того, с правительствами постоянно и интенсивно обсуждается вопрос о необходимости разработки соответствующей политики, нацеленной на удержание

в их странах квалифицированного персонала. В последние два года правительства предприняли в этом направлении продуманные усилия, однако недостаточно высокие уровни вознаграждения такого персонала, особенно в странах восточной части Карибского бассейна, во многих случаях остаются серьезной проблемой. Правительства стран-членов Организации восточнокарибских государств недавно предложили ПРООН принять план создания пула экспертов для осуществления на региональной основе. Однако в основе этого предложения лежит посылка оказания ПРООН поддержки "пополнению" окладов. Последствия этого предложения для политики изучаются. Кроме того, в рамках программы работы Карибской группы по сотрудничеству в области экономического развития, одним из спонсоров которой является ПРООН, Организация американских государств подготовила конкретные предложения по расширению профессиональной подготовки персонала в странах-членах Организации восточнокарибских государств. Эти предложения рассматриваются ПРООН и другими многосторонними и двусторонними учреждениями, принимающими участие в работе Группы. Профессиональная подготовка по-прежнему является одной из первоочередных задач в рамках проектов на уровне отдельных стран, групп островов и всего Карибского региона. По линии проектов ПРООН была, например, обеспечена подготовка в таких областях, как профессионально-техническое обучение, система здравоохранения, гражданская авиация, гидрология, экономическое планирование, государственная администрация и др. Чтобы удержать квалифицированный персонал, правительства региона по-прежнему предпринимают усилия по повышению уровня вознаграждения в рамках общей программы рационализации государственного сектора.

> Рекомендация 3: ПРООН и ДТСР должны использовать свои полномочия, опираясь на решение Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы заявки на профессиональную подготовку удовлетворялись в обязательном порядке, а правительства гарантировали трудоустройство обучаемых после окончания подготовки по специальностям, приобретенным в ходе осуществления конкретных проектов.

49. Профессиональная подготовка должна фигурировать в качестве одной из первоочередных задач в рамках каждого проекта, в котором эта потребность определена. Тем не менее содействие со стороны ПРООН и Департамента по техническому сотрудничеству в целях развития выполнению решения Генеральной Ассамблеи с целью добиться обязательного удовлетворения заявок на профессиональную подготовку и гарантирования правительствами трудоустройства обучаемых после окончания подготовки по-прежнему остается проблематичным делом, поскольку, хотя многие правительства, особенно восточнокарибских стран, и проявляют готовность трудоустраивать выпускников, они не всегда имеют возможность предоставить им достаточно высокое вознаграждение для предотвращения утечки квалифицированного персонала в результате эмиграции. Помимо этого, возможности правительств стран Карибского бассейна удерживать квалифицированный персонал часто ограничиваются необходимостью осуществления программ перестройки, которые зачастую требуют сокращения размеров государственного сектора. Между ПРООН и теми правительствами, которые придают этой проблеме большое значение, продолжаются дискуссии.

Рекомендация 4: Для преодоления трудностей в связи с нехваткой квалифицированной рабочей силы, в частности у партнеров, и в связи с обеспечением преемственности в осуществлении деятельности по проектам/программам необходимо рассмотреть следующие вопросы:

a) План передачи знаний и опыта через граждан-экспатриантов (ТОКТЕН) в том виде, в каком он в настоящее время осуществляется, вряд ли сможет оказать длительное воздействие. Правительства как в индивидуальном порядке, так и на коллективной основе должны уделять больше внимания найму молодых специалистов-выпускников университетов и использованию квалифицированной рабочей силы из учреждений, создаваемых на местах и в других странах, для ликвидации имеющихся пробелов.

b) Необходимо обратиться к таким региональным учреждениям, как Карибский центр по вопросам управления в области развития (КАРИКАД), которые получают поддержку Центральноамериканского института государственного управления (ИКАП), с просьбой о помощи в предоставлении необходимого квалифицированного персонала.

50. В последние годы правительства уделяют больше внимания найму молодых специалистов-выпускников университетов и использованию квалифицированной рабочей силы из учреждений, создаваемых на местах и в других странах, для ликвидации пробелов в обеспеченности рабочей силой, которые в ряде случаев дают о себе знать. Карибский центр по вопросам управления в области развития фактически предоставил персоналу государственных служб профессиональную подготовку без отрыва от производства, которая оказалась чрезвычайно полезной в деле повышения административной и управленческой квалификации такого персонала. В знак признания важности этого вклада ПРООН, которая в мае 1988 года провела трехсторонний обзор этого проекта Центра, выделила дополнительные ресурсы, с тем чтобы предоставить Центру возможность продолжать свои усилия до декабря 1989 года с целью повышения административной и управленческой квалификации персонала государственных служб.

Рекомендация 5: При приобретении оборудования основное внимание следует уделять проблемам его оптимальности и долгосрочного использования. Система Организации Объединенных Наций должна обеспечивать должный учет этих соображений при осуществлении всех закупок оборудования.

51. Рекомендация, касающаяся необходимости обеспечения оптимальности закупок оборудования и его долгосрочного использования, осуществляется.

Рекомендация 6: ПРООН и Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития совместно с правительствами стран Карибского бассейна должны стремиться принимать большее число проектов на региональной основе, особенно те, которые ориентированы на такие общие для всех проблемы, как эрозия и охрана и рациональное использование почв.

52. В соответствии с этой рекомендацией, ПРООН активизировала свои усилия по оказанию содействия проектам субрегионального характера в целях решения общих проблем, с которыми сталкиваются страны Карибского бассейна. Особенно это касается стран Карибского сообщества, в которых использование региональных подходов к решению проблем облегчается существованием официального договора об экономической

интеграции. Приблизительно 10 региональных проектов были определены для финансирования в восточнокарибских странах в рамках карибской многоостровной программы в таких областях, как развитие сельского хозяйства на базе мелкого фермерства, жилищное строительство, координация помощи и профессиональная подготовка в области статистики. Кроме того, приблизительно 20 региональных проектов были определены для осуществления в более широких рамках Карибского сообщества в таких областях, как подготовка кадров для системы здравоохранения, метеорология, оперативная гидрология, создание систем предупреждения об ураганах, наука и техника и развитие системы образования. Таким образом, данная рекомендация в основном осуществляется.

Рекомендация 7: Следует установить тщательное наблюдение и контроль за осуществлением проектов, рассчитанных на долгосрочный период, например, упомянутых в пунктах 75 и 102 (документа JIU/REP/85/6), особенно в вопросах подготовки партнеров для продолжения деятельности по проектам. Это позволит правительствам приобрести национальный опыт для эффективного продолжения деятельности по проектам.

53. Ведется тщательное наблюдение и контроль за осуществлением всех проектов, рассчитанных на долгосрочный период, в целях обеспечения должной преемственности при передаче функций, вытекающих из проекта. Особенно активный контроль ведется в рамках недавно созданного Комитета по оценке проектов, который проводит совещания на уровне региональных бюро, и Комитета действий, возглавляемого Администратором.

Рекомендация 8: В отношении проектов, связанных с энергетикой, разведкой на углеводороды и строительством гидроэлектростанций все возможные варианты следует изучать предельно внимательно. Первостепенное внимание следует уделять веским доводам и обоснованным соображениям, касающимся оптимизации затрат, обслуживания задолженности и порядка очередности в постановке задач в общих планах развития.

54. Эта рекомендация была учтена при планировании и осуществлении в регионе проектов в области энергетики. Тем не менее следует отметить, что региональный проект в области нефтеразведки (RLA/82/026), который находился в процессе осуществления во время написания доклада ОИГ, дал позитивные результаты в плане определения возможностей нефтеразведки в ряде стран Карибского бассейна.

55. Кроме того, в результате осуществления проекта в области исследования геотермальных источников на Сент-Люсии, который финансировался совместно Оборотным фондом Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов и Агентством Соединенных Штатов по международному развитию, были открыты источники промышленного значения, которые будут использоваться для выработки электроэнергии на острове. На основе этих результатов предлагается провести аналогичную разведку на других восточнокарибских островах, главным образом на Доминике, которая в этом отношении обладает значительным потенциалом.

56. Кроме того, Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития в консультации с секретариатом Карибского сообщества недавно разработал карибский региональный проект в области исследования геотермальных источников энергии, который в ближайшее время должен быть утвержден ПРООН.

Рекомендация 9: Совет управляющих ПРООН в срочном порядке должен провести обзор критериев и методов определения ориентировочных плановых заданий и, в частности, принять во внимание фактор безработицы и другие социально-экономические факторы, которые в настоящее время не учитываются надлежащим образом.

57. В ходе четвертого цикла (1987-1991 годы) Совет управляющих ПРООН принял решение о дальнейшем совершенствовании критериев определения ориентировочных плановых заданий путем увеличения числа дополнительных критериев, используемых при распределении ресурсов, и увеличении веса, придаваемого каждому такому критерию, по сравнению с главными критериями - объемом валового национального продукта (ВНП) на душу населения и численности населения. Тем не менее в структуре распределения наличных ресурсов ПРООН по-прежнему наблюдается уклон в пользу наименее развитых стран (исходя из показателя ВНП на душу населения). Вопрос о дальнейшем совершенствовании формулы распределения ориентировочных плановых заданий будет обсуждаться в Совете управляющих.

58. Проблема критериев распределения ресурсов вновь будет поднята в контексте мероприятий по подготовке пятого цикла (1992-1996 годы). ПРООН вынесет соответствующие рекомендации, нацеленные на обеспечение учета условий небольших островных развивающихся стран.

Рекомендация 10: ПРООН и Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития должны ввести в практику использование независимых групп экспертов для оценки проектов/программ, как это практикуется в других организациях, в целях обеспечения максимальной степени объективности.

59. Для оценки проектов ПРООН всегда пользовалась услугами как независимых отдельных консультантов, так и групп консультантов. Обычно выбор групп, в отличие от отдельных консультантов, определялся масштабом и сложностью проекта, подлежащего оценке. Вместе с тем оценки проектов, особенно региональных проектов Карибского бассейна, все активнее осуществлялись группами экспертов; так, в частности, была проведена оценка проекта, касающегося подготовки кадров для системы здравоохранения (RLA/70/054). Недавно, при утверждении новой фазы проекта, касающегося Службы подготовки кадров и консультативного обслуживания для развития сельского хозяйства в сельских районах в странах Карибского бассейна, Комитет действий, в качестве условия для его утверждения, конкретно оговорил необходимость проведения в 1989 году его оценки группой в составе трех консультантов. Таким образом, эта рекомендация осуществляется.

V. ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО НА МЕСТАХ ОРГАНИЗАЦИЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ: СТРУКТУРА И КООРДИНАЦИЯ

60. Доклад по этому вопросу был представлен Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии (A/41/424). Замечания членов Административного комитета по координации по данному докладу были препровождены Генеральной Ассамблее в документе A/42/290. В докладе содержатся четыре рекомендации, адресованные Генеральной Ассамблее, руководящим органам системы Организации Объединенных Наций, самим организациям и соответствующим межучрежденческим органам. На сорок первой сессии Генеральная Ассамблея в своем решении 41/444 приняла этот доклад к сведению

и препроводила его соответствующим руководящим органам системы Организации Объединенных Наций. Информация о том, как обстоят дела с осуществлением данных рекомендаций, была включена в доклад Генерального секретаря, представленный Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии (A/42/526). В настоящем докладе содержится дальнейшая информация об осуществлении этих рекомендаций за прошедший период.

Рекомендация 1: Генеральной Ассамблее следует подтвердить свою приверженность согласованному развитию деятельности системы Организации Объединенных Наций в интересах государств-членов, а также роли координатора-резидента в качестве сотрудника, который может наилучшим образом содействовать достижению этих целей. Генеральной Ассамблее также следует:

a) учитывая значительные общие расходы на представительство на местах и вероятность того, что дальнейшее нескоординированное расширение такого представительства не приведет к выгодам, соизмеримым с затратами, стремиться к получению поддержки со стороны государств-членов и сотрудничеству всех партнеров системы Организации Объединенных Наций в целях приостановления осуществления любых новых мер по расширению представительства на местах до тех пор, пока не будут соблюдены надлежащие критерии;

b) одобрить предложенные в пункте 110 критерии для принятия мер до осуществления любых новых мероприятий в области создания представительств на местах;

c) привлечь внимание к тому, что ПРООН тратит значительные средства на содержание отделений на местах и персонал, многие годы обслуживающий систему Организации Объединенных Наций, и настоятельно призвать всех ее партнеров использовать возможности, предлагаемые ПРООН, а не создавать свои собственные новые отделения. Следует содействовать размещению небольших групп учреждений в помещениях ПРООН в тех случаях, когда отсутствуют возможности более широкого развертывания представительств организаций системы Организации Объединенных Наций.

61. Генеральная Ассамблея рассмотрела вопрос о координации на страновом уровне и роли координатора-резидента в резолюции 41/171 от 5 декабря 1986 года, в которой она предложила руководящим органам организаций системы Организации Объединенных Наций подтвердить, что они полностью поддерживают меры, направленные на достижение большей согласованности в действиях системы на уровне стран, а также роль координатора-резидента, и настоятельно призвала правительства и организации системы Организации Объединенных Наций предоставить координаторам-резидентам необходимые полномочия для выполнения их роли и обязанностей в целях содействия большей согласованности и координации в рамках системы Организации Объединенных Наций, в частности, посредством осуществления конкретных мер. Далее Генеральная Ассамблея просила: a) руководящие органы системы Организации Объединенных Наций обратить особое внимание на необходимость рационализации представительства организаций на местах и, признавая необходимость проведения консультаций по этим вопросам с правительством страны получателя, создавать новые отделения на местах только в том случае, если требуемые услуги не могут быть предоставлены с помощью других организаций или каким-либо иным образом; и b) координаторов-резидентов оказывать

правительствам стран получателей по их просьбе помощь в обработке предоставляемой всеми странами-донорами информации об их усилиях в области оказания помощи и в обеспечении координации и повышении эффективности такой помощи.

62. Генеральная Ассамблея вновь обратилась к данному вопросу в резолюции 42/196 от 11 декабря 1987 года, в которой она: a) предложила руководящим органам организаций системы в срочном порядке провести обзор своей структуры отделений на местах и рационализировать ее, с тем чтобы расширить сотрудничество и повысить согласованность и эффективность, в частности, на основе более широкого совместного использования оборудования и услуг; b) предложила Административному комитету по координации провести обзор межучрежденческой договоренности в отношении координаторов-резидентов; и c) просила Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества представить доклад о ходе проведения организациями - членами Объединенной консультативной группы по вопросам политики и УВКБ обзора структуры своих отделений на местах и предложила другим организациям системы принять участие в этом процессе.

63. Как указывается в докладе о процессе реформы и обновления в Организации Объединенных Наций (A/42/234), представленном Генеральной Ассамблее, Генеральный секретарь выступил с инициативой, нацеленной на создание рациональной структуры представительства системы Организации Объединенных Наций на местах, которая была бы действенной и эффективной. В 1987 году под эгидой Объединенной консультативной группы по вопросам политики было проведено исследование для получения общесистемной оценки деятельности местных отделений организаций, находящихся в ведении Генерального секретаря, в целях определения конкретных шагов по их рационализации, включая совместное использование помещений и оборудования, при сохранении должной эффективности осуществления программ. Первоначально намечалось, что к мероприятию, наряду с ПРООН, ЮНИСЕФ, ЮНФПА и МПП будет подключено УВКБ. Однако УВКБ и другие организации в итоге сочли, что в связи с его особым мандатом и очень специфическим характером основной массы его работы и контактов на местах использование им общих помещений в большинстве случаев не будет отвечать интересам этой группы организации.

64. С учетом результатов постранового обзора в июле 1988 года организации - члены Объединенной консультативной группы по вопросам политики обратились к своим представителям на местах с коллективным заявлением о совместном использованим помещений и услуг в системе Организации Объединенных Наций, в котором они изложили преимущества совместного использования помещений и оборудования, связанные с их содержанием, обеспечением безопасности, конференционным обслуживанием, использованием услуг посыльных, с условиями для приема, наличием представителя транспортного агентства и компьютерной техники. По существу в заявлении представителям на местах предлагалось совместно рассмотреть возможности использования общих помещений. Поощряется вовлечение в обсуждение этого вопроса любых других организаций системы Организации Объединенных Наций, которые проявляют готовность принять участие в этом мероприятии. В будущем каждому отделению членов Группы на местах необходимо будет перед возобновлением контракта на аренду помещений или подписанием нового контракта сообщать своим штаб-квартирам о том, что они тщательно рассмотрели все возможности совместного использования помещений. Если какая-либо из организаций пожелает покинуть используемые совместно помещения, ее местное отделение должно будет направить в свою штаб-квартиру соответствующее письменное обоснование. С этим обоснованием будут ознакомлены другие отделения членов Группы на местах, а на уровне штаб-квартиры оно будет направлено подгруппе по вопросам совместного использования помещений/услуг, которой поручено осуществлять наблюдение за этим процессом в целом.

65. Одновременно Генеральный директор предложил исполнительным главам специализированных учреждений, имеющих свои отделения на уровне стран и субрегионов, обратиться к своим представителям с просьбой рассмотреть вопрос об участии в этом мероприятии. Все заинтересованные учреждения (МОТ, ВОЗ, ФАО, Международная организация гражданской авиации, Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и Департамент общественной информации) одобрили принцип совместного использования помещений и оборудования. Вместе с тем в ряде случаев были приведены доводы в пользу содержания самостоятельных отделений. В том числе упоминалась необходимость обеспечения территориальной близости к государственным министерствам и ведомствам или - в некоторых случаях - достижения интеграции с их структурами; наличие отдельных помещений, предоставляемых правительствами бесплатно; наличие удобного доступа к средствам массовой информации, университетам и общественности.

66. Что касается информационных центров, то Генеральный секретарь по согласованию с ПРООН и Департаментом общественной информации принял в 1987 году решение о слиянии информационных центров Организации Объединенных Наций с отделениями представителей-резидентов/координаторов-резидентов там, где это еще не сделано и где можно доказать, что такое объединение обеспечит большую рентабельность и в то же время будет отвечать потребностям, связанным с осуществлением программ.

67. Аргументация в пользу совместного использования помещений была четко изложена в проекте совместного документа ПРООН/Департамента общественной информации "Understanding for rationalizing field representation" (Понимание в отношении рационализации представительства на местах), который был принят в сентябре 1988 года. В настоящее время он совместно рассматривается в 67 странах, где и ПРООН, и Департамент общественной информации имеют свои отделения/центры; это должно обеспечить возможность изучить дальнейшие перспективы совместного использования помещений и оборудования. В окончательном виде этот документ будет доработан и опубликован после того, как в отделениях на местах и штаб-квартирах будет проведен обзор опыта, накопленного в течение года.

Рекомендация 2: Руководящему органу каждой организации, представленной на местах на региональном, субрегиональном или национальном уровнях, следует:

a) приостановить осуществление новых мер по созданию представительства на местах для обеспечения того, чтобы критерии, предложенные в пункте 110, и любые другие критерии, которые, возможно, будут сочтены целесообразными, были соблюдены до начала осуществления любых таких мер;

b) провести проверку эффективности затрат и продуктивности своего представительства на местах посредством рассмотрения следующих аспектов:

i) соответствуют ли затраты на представительство на местах в отдельных случаях и в целом объему предоставляемых услуг и выгод, получаемых соответствующими странами;

ii) учитывая необходимость максимально возможной децентрализации деятельности, имеет ли представитель соответствующие полномочия для принятия необходимых решений на местах и освобождает ли он тем самым центральные органы от необходимости принятия решений, которые ведут к излишнему увеличению расходов и снижают эффективность представительства на местах;

iii) имеют ли все представители профессиональные и административные качества, необходимые для успешного осуществления их обязанностей;

iv) имеется ли четкая система подчинения и связи между отделениями на уровне региона, субрегиона и страны и центральными органами и способствует ли она оперативному и рентабельному осуществлению деятельности учреждений;

v) насколько учтены при учреждении определенных отделений уровень развития существующей системы связи и другие требования;

vi) масштабы использования отделений и услуг ПРООН (включая служебные помещения) и целесообразность содействия их использованию.

Представительство на местах, которое по итогам такой проверки окажется нецелесообразным, рекомендуется ликвидировать.

68. Генеральная Ассамблея препроводила руководящим органам системы Организации Объединенных Наций доклад ОИГ вместе с мнениями, высказанными представителями государств-членов в ходе обсуждения этих вопросов, а также замечаниями Административного комитета по координации.

69. В резолюции 41/171 Генеральная Ассамблея просила также руководящие органы организаций системы обратить особое внимание на необходимость рационализации их представительства на местах. В резолюции 42/196 им вновь было предложено изучить этот вопрос и обеспечить предоставление странам со стороны системы технических консультативных услуг комплексного и многоотраслевого характера. Перед координатором-резидентом была поставлена задача мобилизации такой консультативной помощи.

70. Как указывается в замечаниях Административного комитета по координации, организации системы Организации Объединенных Наций считают рекомендацию 2a в принципе приемлемой. Вместе с тем они утверждают, что изложенные в пункте 110 доклада ОИГ критерии, которые касаются создания или расширения представительства на местах, всегда использовались их руководящими органами. Комитет находит в целом приемлемой и рекомендацию 2b при том понимании, что руководящие органы будут продолжать осуществлять обзоры в свете оценок секретариата. Как указывается выше, организации - члены Объединенной консультативной группы по вопросам политики уже приступили к осуществлению конкретных мер в этом направлении.

71. В своем обзоре, посвященном роли и эффективности системы координаторов-резидентов, Консультативный комитет по основным вопросам (оперативная деятельность) определил на своей первой очередной сессии 1989 года ряд конкретных мер, которые необходимо принять членам в индивидуальном порядке или коллективно, в том числе указал на необходимость подтвердить своему соответствующему персоналу, что политика поощрения совместного использования помещений и услуг остается в силе за исключением тех случаев, когда особые требования или материальные условия налагают ограничения на подобное совместное использование. Эти меры были впоследствии одобрены Административным комитетом по координации (решение 1989/4).

Рекомендация 3: Генеральному директору по вопросам развития и международного экономического сотрудничества следует составить перечень возможных кандидатов на должности координаторов-резидентов, включая соответствующих кандидатов специализированных учреждений, с тем чтобы обеспечить возможность ознакомления с опытом работы ПРООН в тех случаях, когда это представляется необходимым. Будущие координаторы-резиденты отбирались бы на основе согласованного перечня, который подлежал бы периодическому обзору.

72. В рамках вышеупомянутого обзора Консультативный комитет по основным вопросам (оперативная деятельность) включил также в качестве одной из мер, направленных на повышение роли и эффективности системы координаторов-резидентов, и в качестве средства задействования потенциала системы на совместной основе шаги по расширению процесса отбора координаторов-резидентов и с этой целью продолжению составления перечня возможных кандидатов на основе согласованных критериев. Комитет отметил, что Генеральный директор по вопросам развития и международного экономического сотрудничества и Администратор ПРООН в настоящее время работают над этим вопросом в консультации с членами Комитета.

73. Впоследствии Управление Генерального директора и ПРООН согласились с принципом расширения перечня кандидатов, который могла бы использовать ПРООН в дополнение к своим сотрудникам при выдвижении кандидатов для назначения в качестве представителей-резидентов и для назначения Генеральным секретарем координаторов-резидентов.

Рекомендация 4: Генеральному секретарю следует обеспечить единую аккредитацию при правительствах, которая охватывала бы одновременно деятельность координатора-резидента и директора информационного центра Организации Объединенных Наций. Генеральному секретарю также следует рассмотреть руководящие принципы, предложенные в пункте 100, в целях лучшей рационализации деятельности директоров информационных центров в связи с деятельностью координаторов-резидентов.

74. Генеральный деректор по вопросам развития и международного экономического сотрудничества обратил внимание заместителя Генерального секретаря по общественной информации, Администратора ПРООН и координаторов-резидентов на необходимость улучшения координации деятельности на страновом уровне. Кроме того, в случае возникновения необходимости, как, например, при праздновании Дня Организации Объединенных Наций, разрабатывались конкретные механизмы сотрудничества. В результате работы целевой группы ПРООН и Департамента общественной информации, которой в 1988 году была оказана помощь со стороны Управления Генерального директора, разработан проект документа о взаимопонимании относительно усовершенствования представительства на местах, который начиная с октября 1988 года является предметом совместного обзора на страновом уровне между директорами информационных центров и представителями-резидентами/координаторами- резидентами ПРООН. В целях контроля за ходом обзора и осуществления этого документа, а также для совместного рассмотрения индивидуальных случаев и оказания по ним консультативной помощи была создана постоянная рабочая группа в составе сотрудников Управления Генерального директора, Департамента общественной информации и ПРООН.

75. В то время как осуществляется обзор документа о взаимопонимании на страновом уровне до его окончательной разработки и издания в конце 1989 года, поступает информация о многочисленных фактах возможного сотрудничества.

VI. РОЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ В АФРИКЕ

76. Доклад по этому вопросу был представлен Генеральной Ассамбее на ее сорок первой сессии (A/41/380). Замечания Генерального секретаря по данному докладу содержатся в документе A/41/380/Add.1. Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад и замечания по нему в своем решении 41/427.

77. С учетом оговорок, сделанных в замечаниях Генерального секретаря (A/41/380//Add.1), четыре содержащиеся в докладе рекомендации были осуществлены.

Рекомендация 1: Южная часть Африки

a) ввиду серьезного положения беженцев, которое создается в настоящее время в южной части Африки, Верховному комиссару необходимо направить в "прифронтовые" государства миссию для сбора фактов с целью проведения углубленного исследования положения ищущих убежища лиц из Южной Африки и изучения путей и средств облегчения бремени, которое беженцы представляют для этих государств.

78. По мере необходимости в "прифронтовые" государства продолжают направляться миссии.

b) Верховному комиссару необходимо рассмотреть возможность того, чтобы предложить Генеральному секретарю созвать в африканском регионе совещание на высоком уровне, на котором будет рассмотрено крайне бедственное положение беженцев из Южной Африки и Намибии.

79. Международная конференция по вопросу о бедственном положении беженцев, репатриантов и перемещенных лиц в южной части Африки, организованная Организацией африканского единства с помощью руководящего комитета, в состав которого вошли представители ПРООН и УВКБ, состоялась в Осло 22-24 августа 1988 года. Результаты этой Конференции были представлены Ассамблее в 1988 году (A/43/717, приложение). В принятых на Конференции в Осло Декларации и Плане действий излагаются, среди прочего, основные принципы гуманитарной помощи и ряд конкретных аспектов проблемы беженцев, а также решимость участвующих государств предпринять шаги в области обеспечения готовности в случае возникновения чрезвычайной обстановки, оценки потребностей и оказания помощи, восстановления и развития и мобилизации ресурсов. В Плане действий излагается также ряд мер, направленных на достижение долгосрочного решения проблем, связанных с положением в южной части Африки.

Международная защита

Рекомендация 2: УВКБ следует уделять надлежащее внимание следующими вопросам:

a) координации и согласованию законодательств и политики стран в отношении беженцев;

b) дальнейшему развитию и укреплению международного права, применяемого к беженцам, с целью предотвращения или регулирования массовой высылки под любыми предлогами так называемых "нелегальных" или экономических иммигрантов;

c) отмены политики ограниченного или избирательного предоставления убежища, проводимой рядом стран, включая внесение изменений в двусторонние и многосторонние пакты, которые препятствуют эффективному применению в регионе принципа защиты беженцев.

80. УВКБ продолжает уделять особое внимание как a) координации и согласованию законодательств и политики стран, так и b) дальнейшему развитию и укреплению международного права, применяемого к беженцам. Эти усилия носят постоянный характер.

Рекомендация 3: Помощь

a) расширять усилия с целью поиска и использования возможностей расселения беженцев, в первую очередь из городов, как внутри, так и за пределами региона;

b) уделять больше внимания обучению беженцев, их профессиональной и специальной подготовке на основе четко определенной стратегии ускорения процесса вовлечения в местную жизнь сельских и городских беженцев, а также достижения ими самообеспеченности;

c) расширять проекты по созданию небольших предприятий для беженцев и содействовать созданию кооперативных предприятий, которые могут вносить значительный вклад в развитие национальной экономики;

d) УВКБ следует провести подробный обзор своих механизмов координации с другими организациями в рамках и за рамками системы Организации Объединенных Наций с целью дальнейшего укрепления и согласования поддержки, которую они оказывают программам обучения беженцев. Управлению необходимо иметь современную центральную базу данных по этим программам.

81. Текущая информация, касающаяся расселения, образования, небольших предприятий и координации программ обучения (части a-d рекомендации), была изложена в замечаниях, ранее представленных Генеральным секретарем (A/41/380/Add.1). Часть d рекомендации уже осуществлена. Части a-c требуют постоянных усилий.

Рекомендация 4: Администрация

a) рекомендации 1-4, содержащиеся в предыдущем докладе ОИГ, о роли УВКБ в Юго-Восточной Азии (JIU/REP/84/15) полностью применимы в контексте настоящего доклада с соответствующими изменениями;

i) организация и укомплектование кадрами отделений на местах

a) с должным учетом различий в положении беженцев в странах и регионах отделения УВКБ на местах в Африке должны быть надлежащим образом укомплектованы для выполнения основных задач и функций УВКБ в области международной защиты, составления программ и координации деятельности по оказанию помощи, административно-финансового руководства и общественной информации;

b) следует улучшить административно-финансовое руководство в отделениях на местах; эти функции должны выполнять квалифицированные и опытные штатные сотрудники УВКБ;

c) на уровне отделений на местах следует ввести должности сотрудников по финансовому контролю и управлению; эти функции должны выполнять квалифицированные сотрудники категории специалистов, в обязанности которых будет конкретно входить контроль за всеми финансовыми операциями и осуществления постоянного контроля за расходами, банковскими операциями и процедурами торгов. Для относительно небольших отделений эти функции могут выполняться в централизованном порядке на субрегиональном или региональном уровнях под непосредственным руководством главного контролера. Вышеуказанные меры следует осуществлять предпочтительно путем перераспределения сотрудников из штаб-квартиры в отделения на местах в соответствии с нижеследующими рекомендациями;

ii) децентрализация

новая политика в области укомплектования кадрами отделений на местах должна предоставить Верховному комиссару достаточную гибкость и свободу для перераспределения опытных сотрудников из штаб-квартиры на место с целью укрепления отделений УВКБ на местах в тех странах и регионах Африки и Юго-Восточной Азии и, возможно, в других районах, где масштабы проблемы беженцев и уровень расходов УВКБ требуют соответствующего представительства УВКБ на местах в соответствии с рекомендацией 1;

iii) упор на регионы

наряду с перераспределением сотрудников из штаб-квартиры в отделения на местах Верховному комиссару необходимо уделять должное внимание укреплению структуры региональных отделений УВКБ на местах вместе с соответствующими ресурсами и полномочиями. Новые мероприятия должны включать в себя объединение на региональном уровне некоторых специальных функций, в том числе юридические консультации, общественную информацию, оценку проектов, финансовый контроль и функции управления и т.д. Региональные представители должны обладать достаточными полномочиями для проведения комплексной оценки перспектив решения проблемы беженцев в регионе, содействия активному сотрудничеству между отделениями в странах и перераспределения сотрудников из одной страны в другую для удовлетворения возникающих потребностей;

iv) система использования национальных сотрудников

в качестве дополнительного средства укрепления отделений на местах УВКБ необходимо более активно привлекать к работе опытных национальных сотрудников старшего звена, предпочтительно командируемых правительствами на определенные периоды времени, но при этом отбираемых и оплачиваемых УВКБ;

/...

b) конкретное положение в области укомплектования кадрами отделений на местах в "прифронтовых" государствах необходимо пересмотреть в свете новых аспектов проблемы беженцев в этих странах;

c) УВКБ необходимо проводить политику активной координации и обмена информацией между отделениями на местах в регионе, особенно между отделениями на местах в субрегионах, которые сталкиваются с такими же проблемами беженцев. Кроме того, представители УВКБ на местах и сотрудники по вопросам защиты беженцев на Африканском Роге, в Восточной Африке и на юге Африки должны, насколько это позволяет время, проводить регулярные встречи, а всем представителям в регионе следует проводить, при необходимости, встречи для обзора, разработки и координации стратегий в целях решения проблем беженцев.

82. Положение, касающееся пунктов i)-iii), является таким же, каким оно было изложено ранее Генеральным секретарем (A/41/380/Add.1). Что касается пункта iv), то в настоящее время в Африке насчитывается 31 должность для национальных сотрудников.

Примечания

1/ Доклад Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом, Вена, 17-26 июня 1987 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.87.I.18).

2/ E/CONF/82/15.

3/ Доклад Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом, Вена, 17-26 июня 1987 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.87.I.18), глава I, раздел A.

4/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, Буэнос-Айрес, 30 августа-12 сентября 1978 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.78.II.A.11 и исправление), глава I.